

APPENDICES

PAYYAP UNIVERSITY

PAYAP UNIVERSITY

APPENDIX A
QUESTIONNAIRE (ENGLISH VERSION)

The Questionnaires

The purpose of this survey is to collect information about the various techniques you use when you read materials in English (e.g., reading textbooks for homework or examinations, reading journal articles, external readings etc.).

All the items below refer to your reading of college-related materials. Each statement is followed by five numbers, 1, 2, 3, 4, and 5, and each number means the following:

'1' means that 'I never or almost never do this'.

'2' means that 'I do this only occasionally'.

'3' means that 'I sometimes do this'. (About 50% of the time)

'4' means that 'I usually do this'.

'5' means that 'I always or almost always do this'.

After reading each statement, please check (✓) under the number (1, 2, 3, 4, or 5) which applies to you. Note that there is no right or wrong responses to any of the items on this survey.

Statements	1 Never	2 Occasionally	3 Sometimes	4 Usually	5 Always
1. I have a purpose in mind when I read.					
2. I take notes while reading to help me understand what I read					
3. I think about what I know to help me understand what I read.					
4. I take an overall view of the text to see what it is about before reading it					
5. When text becomes difficult, I read aloud to help me understand what I read.					
6. I think about whether the content of the text fits my reading purpose.					
7. I read slowly and carefully to make sure I understand what I am reading.					
8. I review the text first by noting its characteristics like length and organization.					
9. I try to get back on track when I lose concentration.					
10. I underline or circle information in the text to help me remember it.					
11. I adjust my reading speed according to what I am reading.					
12. When reading, I decide what to read closely and what to ignore.					
13. I use reference materials (e.g., a dictionary) to help me understand what I read.					
14. When text becomes difficult, I pay closer attention to what I am reading.					
15. I use tables, figures, and pictures in text to increase my understanding.					

16. I stop from time to time and think about what I am reading.					
17. I use context clues to help me better understand what I am reading.					
18. I paraphrase (restate ideas in my own words) to better understand what I read.					
19. I try to picture or visualize information to help remember what I read.					
20. I use typographical features like bold face and italics to identify key information.					
21. I critically analyze and evaluate the information presented in the text.					
22. I go back and forth in the text to find relationships among ideas in it.					
23. I check my understanding when I come across new information.					
24. I try to guess what the content of the text is about when I read.					
25. When text becomes difficult, I re-read it to increase my understanding.					
26. I ask myself questions I like to have answered in the text.					
27. I check to see if my guesses about the text are right or wrong.					
28. When I read, I guess the meaning of unknown words or phrases.					
29. When reading, I translate from English into my native language.					
30. When reading, I think about information in both English and my mother tongue.					

PAYAP UNIVERSITY

APPENDIX B
QUESTIONNAIRE (THAI VERSION)

แบบสำรวจความคิดเห็นของนักศึกษา

แบบสอบถามฉบับนี้สำรวจเพื่อสอบถามความคิดเห็นของนักศึกษาเกี่ยวกับข้อมูลของการอ่านสื่อที่เป็นภาษาอังกฤษ ยกตัวอย่างเช่น หนังสือเรียน บทความ แต่ไม่รวมถึงสื่อที่เป็นหนังสือพิมพ์ หรือ นิตยสาร ซึ่งแต่ละข้อความจะกำหนดตาม มากไปหาน้อย และความหมายของแต่ละตัวเลขเป็นดังนี้

'1' = ไม่เคย

'2' = บ้าง

'3' = บางครั้ง (ประมาณ 50%)

'4' = เป็นประจำ

'5' = บ่อยๆ

หลังจากอ่านแต่ละข้อความแล้ว ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ใต้ของตัวเลข (1, 2, 3, 4, 5) ที่คุณคิดว่าตรงกับคุณมากที่สุด ซึ่งแบบสำรวจนี้จะไม่มีการออก หรือ ผิด

ข้อความ	1 ไม่เคย	2 บ้าง	3 บางครั้ง	4 เป็นประจำ	5 บ่อยๆ
1. ฉันมีเป้าหมายในใจเมื่ออ่าน					
2. ฉันจดบันทึกเวลาอ่านเพื่อให้เข้าใจในสิ่งที่อ่าน					
3. ฉันนึกถึงสิ่งที่รู้มาก่อนเพื่อให้เข้าใจเนื้อหาที่กำลังอ่าน					
4. ก่อนที่จะลงมืออ่านฉันสำรวจว่ามีเนื้อหาเกี่ยวกับอะไร					
5. ถ้าเนื้อหายาก ฉันจะอ่านออกเสียงเพื่อให้เข้าใจในสิ่งที่อ่านมากขึ้น					
6. ฉันคิดว่าเนื้อหาสอดคล้องกับเป้าหมายการอ่านของฉันหรือไม่					
7. ฉันอ่านซ้ำๆ อย่างระมัดระวัง เพื่อให้แน่ใจในสิ่งที่อ่าน					
8. ก่อนที่จะลงมืออ่าน ฉันสังเกตลักษณะต่างๆของเนื้อหาที่จะอ่าน เช่น มีความยาวเท่าไร หรือ มีโครงสร้างอย่างไร					
9. ถ้าเสียสมาธิ ฉันจะพยายามหันกลับมาสนใจเนื้อหา					

10. ฉันขีดเส้นใต้ หรือวงกลมเนื้อหาเพื่อเพิ่มความจำ					
11. ฉันปรับความเร็วในการอ่านตามลักษณะของเนื้อหาที่อ่าน					
12. เวลาอ่าน ฉันเร็วกว่าควรอ่านเนื้อหาส่วนใดอย่างรอบคอบ และควรข้ามเนื้อหาส่วนใด					
13. ฉันใช้พจนานุกรม (ดิกชันนารี) หรืออุปกรณ์อื่นๆ เพื่อเพิ่มความเข้าใจในเนื้อหาที่อ่าน					
14. ถ้าเนื้อหายาก ฉันจะเพิ่มความสนใจในสิ่งที่อ่านมากขึ้น					
15. ฉันใช้ตาราง แผนภูมิ และรูปภาพเพื่อเพิ่มความเข้าใจในเนื้อหาที่อ่าน					
16. ฉันหยุดอ่านเป็นระยะๆ เพื่อคิดทบทวนสิ่งที่กำลังอ่าน					
17. ฉันใช้บริบท (context clues) เพื่อช่วยให้เข้าใจมากขึ้นในสิ่งที่อ่านมากขึ้น					
18. ฉันกล่าวซ้ำข้อความนั้นๆ เป็นภาษาของตนเองเพื่อเพิ่มความเข้าใจในสิ่งที่อ่านมากขึ้น					
19. ฉันพยายามฝึก หรือสร้างจินตนาการเพื่อช่วยให้จำในเนื้อหาที่อ่านมากขึ้น					
20. ฉันใช้ลักษณะของตัวพิมพ์ เช่น ตัวหนา และตัวเอียง ช่วยในการหาข้อความสำคัญของเนื้อหา					

21. ฉันคิดวิเคราะห์ และประเมินเนื้อหาที่กำลังอ่าน					
22. ฉันอ่านกลับไปกลับมาเพื่อหาความสัมพันธ์ของเนื้อหาในส่วนตัวต่าง ๆ					
23. ฉันตรวจสอบให้แน่ใจว่า ฉันเข้าใจในเนื้อหาใหม่ที่อ่าน					
24. ในขณะที่อ่าน ฉันพยายามเดาว่าเนื้อหาเกี่ยวกับอะไร					
25. ถ้าเนื้อหายาก ฉันจะอ่านซ้ำเพื่อเพิ่มความเข้าใจ					
26. ฉันถามตนเองเกี่ยวกับเรื่องที่ฉันต้องการคำอธิบายจากเนื้อหาที่อ่าน					
27. ขณะที่อ่าน ฉันตรวจสอบว่าการเดาของฉันว่าถูก หรือผิด					
28. ขณะที่อ่าน ฉันเดาคำหมายของคำ หรือวลีที่ไม่รู้					
29. ขณะที่อ่าน ฉันแปลจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย					
30. ขณะที่อ่าน ฉันคิดเป็นทั้งภาษาอังกฤษ และภาษาไทย					

APPENDIX C
INTERVIEW QUESTIONS

PAYAP UNIVERSITY

Interview questions

Questions

1. According to 30 reading strategies from the questionnaire, do you know any of these strategies? Explain
2. Do you know the benefits and usage of individual strategy you mentioned in Question 1?
3. Do you use the strategies you mentioned when you read? Why? Why not?

PAYAP UNIVERSITY